

Fact Sheet



OPEN HOUSE: Learn More About Risk Assessment

Fact Sheet
Number 4
September
1999

The job of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) is to protect public health and the environment. The EPA has found arsenic and lead in the soil of some yards in the Swansea, Elyria, Cole, Clayton, and South Globeville neighborhoods. The EPA is currently studying the health risks of this contamination. This process is called **risk assessment**. The risk assessment is important because it will help determine what action, if any, needs to be taken to address the contamination in these neighborhoods.

Can these metals be harmful to you and your family? The EPA's risk assessment will help answer this question. The first step to understand the health risks is to determine how people come into contact with contaminated soil. In discussions with other agencies and community members, the EPA has outlined a number of ways that people come into contact with the soil. Things like:

- ✓ Children playing in their yards.
- ✓ Pets bringing in dirt from outside.
- ✓ Children playing in empty lots, dirt alleys, along railroad tracks.
- ✓ People eating vegetables from home gardens.
- ✓ People touching or breathing dust while in their homes or outside.
- ✓ Construction workers breathing or accidentally swallowing dirt while digging.

This does not mean that all of these activities are harmful. But the EPA will study all of them in order to evaluate the risks you may face in your neighborhood.

Can you think of other ways that people in your neighborhood come into contact with the soil?
Come to one of the open houses to share what you know about your neighborhood and help guide this important study.



We want to hear from YOU!

Please drop in anytime between 4:00-8:00 PM to the EPA's risk assessment open house in your neighborhood. The open house is an opportunity to learn more about this important study, ask questions, and share your views on these issues. There will be no formal presentation, but displays and fact sheets will present information about the risk assessment in your neighborhood. Staff will be there to answer your questions.

OPEN HOUSES

Swansea Recreation Center
 Wednesday
 September 22, 1999
 4:00-8:00 PM
 2650 East 49th Avenue

Harrington Elementary
 Tuesday
 September 28, 1999
 4:00-8:00 PM
 2401 East 37th Avenue

For More Information Please Contact:

U.S. Environmental Protection Agency:
 Ted Fellman at (303) 312-6119;
 Pat Courtney at (303) 312-6631; or
 Bonnie Lavelle at (303) 312-6579.

Colorado Department of Public Health and Environment:
 Barbara O'Grady at (303) 692-3395; or
 Marion Galant at (303) 692-3304.



HOJA DE DATOS



Aprenda más sobre Evaluación de Riesgo

Hoja de Datos
Número 4
septiembre
de 1999

El trabajo de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA, por sus siglas en inglés) es proteger la salud del público y el medio ambiente. La EPA ha encontrado arsénico y plomo en la tierra de algunos patios en los vecindarios de Swansea, Elyria, Cole, Clayton y el sur de en Globeville. La EPA está estudiando actualmente los riesgos de salud asociados a tal contaminación. Este proceso se llama una **evaluación de riesgo**. La evaluación de riesgo es importante ya que ayudará determinar la acción, si hubiere alguna, que se requiere tomar para dirigirse a la contaminación en estos vecindarios.

¿Pueden estos metales ser dañinos para usted y su familia? La evaluación de riesgo de la EPA ayudará a responder a esta pregunta. El primer paso para comprender los riesgos de salud es determinar cómo la gente entra en contacto con la tierra contaminada. En pláticas con otras agencias y miembros de la comunidad, la EPA ha elaborado un resumen del número de maneras en que la gente entra en contacto con la tierra. Cosas tales como:

- ✓ Niños jugando en sus patios.
- ✓ Animales domésticos portando tierra de afuera.
- ✓ Niños jugando en parcelas vacías, callejones de tierra, o a lo largo de las vías del tren.
- ✓ Gente comiendo vegetales recogidos en el jardín.
- ✓ Gente tocando o respirando polvo dentro o fuera de la casa.
- ✓ Obreros respirando polvo o tragando accidentalmente tierra mientras cavan.

Esto no quiere decir que todas estas actividades son perjudiciales. Pero la EPA estudiará todas con el fin de evaluar los riesgos que usted puede encontrar en su vecindario.

¿Puede usted pensar en otras maneras en que la gente en su barrio entra en contacto con la tierra? Venga a una de las juntas abiertas al público para compartir lo que usted sabe acerca de su vecindario y ayudar a guiar este estudio importante.



¡Queremos escuchar de USTED!

Tenga la amabilidad de venir cualquiera hora entre 4:00 y 8:00 de la noche a una junta abierta al público acerca de la evaluación de riesgo en su barrio. La junta abierta de la EPA es una oportunidad para aprender más sobre este estudio importante, formular preguntas y compartir sus puntos de vista acerca de estos temas. No habrá ninguna presentación formal, pero habrán carteles y hojas de datos que explicarán en detalle la evaluación de riesgo en su vecindario. Habrá personal que le atenderá con sus preguntas.

LAS JUNTAS ABIERTAS

Swansea Recreation Center
Miércoles
22 de septiembre de 1999
4:00-8:00 PM
2650 East 49th Avenue

Harrington Elementary
Martes
28 de septiembre de 1999
4:00-8:00 PM
2401 East 37th Avenue

Para más información, por favor llame a:

La Agencia de Protección del Medio Ambiente:

Ted Fellman al (303) 312-6119

Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado:

Mark Rudolph al (303) 692-3311